MAGAZINE
KAPPA
22
APRILE 1994
LIRE 5.000
LUPIN III
GUNDAM F-91
COMPILER
3x3 OCCHI
OH, MIA DEA!
ALL'INTERNO DI ANIME
LUPIN III
KC KODANSHA
EDIZIONI STAR COMICS
PPA MAGAZINE - PUBBLICAZIONE MENSILE

LUPIN III
ALIS PLAUDO
ESTE É O LOCAL. VAMOS REALIZAR O ROUBO ESSA NOITE. ENTÃO É MELHOR ENTRAR E DARMOS UMA OLHADA ANTES.
ENTÃO QUER DIZER QUE VOCÊ NÃO TEM UM PLANO?
É INEVITÁVEL. HOJE SERÁ A ÚLTIMA NOITE QUE ISSO FICARÁ AQUI.
TICKET
DOIS INGRESSOS, POR FAVOR.
EI, POR QUE TEM TANTA GENTE AQUI HOJE?
EM HONRA À LUCCA COMICS DE 1994, UMA GALERIA PRIVADA EMPRESTOU AO MUSEU UM TRABALHO ANTES NUNCA CONHECIDO. E ELE SÓ SERÁ EXIBIDO AO PÚBLICO HOJE.
ESTE LIVRO FOI ESCRITO POR LEONARDO DA VINCI. ACREDITA-SE QUE ELE POSSA SER O PRIMEIRO QUADRINHO DA HISTÓRIA.

LEONARDO FOI UM PINTOR, ESCULTOR, ARQUITETO, CIENTISTA E ESCRITOR. ELE É CONSIDERADO UM DOS MAIORES GÊNIOS DA HISTÓRIA!
ELE INVENTOU DIVERSAS COISAS QUE ESTAVAM À FRENTE DE SEU TEMPO, E UMA DELAS FOI A MÁQUINA VOADORA.
ESTE LIVRO É MAIS UMA EVIDÊNCIA DE SUA GENIALIDADE. UMA HISTÓRIA COM IMAGENS E BALÕES CONTENDO DIÁLOGOS.
O QUE TEMOS AQUI? PARECE QUE A FUJIKO É UMA FÃ DO LEONARDO TAMBÉM.
ALGO RUIM SEMPRE ACONTECE QUANDO ELA ESTÁ POR PERTO.
É MELHOR IRMOS EMBORA, LUPIN.
QUAL É JIGEN, VOCÊ REALMENTE ESTÁ COM MEDO DO DOCINHO QUE É A FUJIKO?
NÓS FICAREMOS BEM SE PASSARMOS DESPERCEBIDOS. E MAIS, EU TENHO UMA SURPRESINHA PARA FUJIKO.
POR QUE OS CARROS ITALIANOS SÃO TÃO LENTOS?!
INSPETOR, ESTAMOS NO MEIO DA CIDADE! TEM UM LIMITE DE VELOCIDADE!
LIMITE?! ESTAMOS PERSEGUINDO O LUPIN! PÉ NA TÁBUA!

EU SOU O INSPETOR ZENIGATA DA ICPO! E ESTOU ENCARREGADO DA SEGU-RANÇA AGORA!
QUÊ?! MAS EU NÃO FUI NOTIFICADO SOBRE ISSO.
NÃO TEMOS TEMPO PARA BUROCRACIA! ESSE DESGRAÇADO ESTARÁ AQUI ESSA NOITE!
QUERIDO ZENIGATA, FICARIA HONRADO DE TER SUA COMPANHIA ESTA NOITE EM VILLA BOTTINI. LEONARDO E EU ESTAMOS NO AGUARDO.
- LUPIN III

?!?
TE PEGUEI! APOSTO QUE VOCÊ PENSOU QUE CONSEGUIRIA ESCAPAR BEM DEBAIXO DO MEU NARIZ.
NÃO PODE SER! O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?
LEVAREI ISTO COMO EVIDÊNCIA.
COMO ELE SOUBE?
ESTOU TE LEVANDO PARA A DELEGACIA. LÁ DISCUTIREMOS SOBRE ISSO, SRTA. LADRA.
LUPIN!

LUPIN?!
OLÁ, VELHOTE!
PRENDAM ELE!
NÃO DEIXE-O FUGIR!
VOCÊ VAI ME PAGAR POR ISSO, LUPIN!
PODE ME FAZER PAGAR DEPOIS. AGORA PRECISAMOS FUGIR!
SEGURE FIRME.
LUPIN!
VOCÊ NÃO VAI A LUGAR NENHUM SEM MIM.
TEMOS MUITOS PAS-SAGEIROS.

BEM QUE EU AVISEI. SEMPRE QUE ESSA MULHER SE ENVOLVE, ALGO DÁ ERRADO. EU DEVERIA DEIXÁ-LO PENDURADO.

LUPIN!
DEVOLVA MEU LIVRO! SE VOCÊ NÃO TIVESSE ME ATRAPALHADO, EU JÁ TERIA FUGIDO!
PARA DE SE MEXER, FUJIKO! EU ESTOU PERDENDO O EQUILÍBRIO! VOCÊ VAI ACABAR ARRANCANDO MINHA MÃO COM ESSA ALGEMA!
ESTOU REALMENTE TENTADO EM JOGÁ-LOS NESSES PRÉDIOS.
IDIOTAS. SORTE A DELES DE TEREM AMIGOS COMO EU E O GOEMON.
AAAH! O JIGEN ESTÁ MALUCO!

TÁ VENDO O QUE ACONTECEU?! ELE ME FEZ DERRUBAR O LIVRO!
SE ISSO TE FAZ SENTIR MELHOR, EU CONSEGUI O QUE QUERIA.
EI, SE SEGURA. VOCÊ NÃO QUER CAIR, NÃO É?
ONDE VOCÊ PENSA QUE ESTÁ TOCANDO?!
AI!
UGH, OLHA SÓ ESSA VELHARIA. DEVE TER PELO MENOS DOIS ANOS.
ALIS·PLAUDO
L.D.V.
ME PERGUNTO SE TEM ALGO NOVO NA LOJA DE QUADRINHOS. A PRIMEIRA EDIÇÃO DE LUPIN III JÁ DEVE TER SAÍDO.
ALIS·PLAUDO

ATENÇÃO: Este mangá é um projeto feito por fãs, portanto, não temos intenção de lucrar em cima da obra. Agradecemos a todos pela leitura.

LUPIN III
ALIS PLAUDO

MONKEY PUNCH &
KAPPA BOYS

Tradução -
ALYSON

Diagramação -
ALYSON

Preparação de texto -
JOOJ e ALYSON

Revisão -
JOOJ

Edição -
ALYSON

Agradecimentos à -
@Oranges_Love

Lupin Terceiro - Alis Plaudo © MONKEY PUNCH / KAPPA BOYS

Originalmente publicado na Itália em 1994 por Kappa Boys (22º Edição da revista).

Tradução para o Português (Brasil) — 2021 por FUCKILL Fansub

Nos visite em
fksub.blogspot.com/
twitter.com/fkillfansub

De fãs para fãs, com amor.